

# FORUM DES ASSOCIATIONS



**SAMEDI**  
**10 SEPTEMBRE**  
**2022** DE 10 H À 18 H,

**DIMANCHE**  
**11 SEPTEMBRE**  
**2022** DE 10 H À 17 H

Gymnase René-Jouanny



Parce que votre passion  
mérite une association

## RESTAURATION SCOLAIRE

## NON, LES TARIFS N'AUGMENTERONT PAS

L'inflation est au menu des cantines scolaires partout en France. L'augmentation galopante des produits alimentaires n'impacte pas seulement le pouvoir d'achat de la ménagère, elle vient aussi grever celui des collectivités territoriales. Les Étampois s'interrogent et s'inquiètent des éventuelles répercussions sur les tarifs des restaurants scolaires. La Ville répond aux questions légitimes des Étampois.

**Le prix des produits alimentaires s'envole. La Ville va-t-elle augmenter de ce fait les tarifs à la cantine ?**

Effectivement, les Étampois comme tous les Français ont bien constaté une augmentation du prix des denrées alimentaires et des fluides énergétiques (gaz, fioul, essence...) depuis le conflit russo-ukrainien, deux pays grands exportateurs de produits alimentaires et énergétiques. En juillet dernier, l'Insee a noté une augmentation des denrées alimentaires de 6,1 % sur un an en France. En août dernier, l'Association des Maires de France prévoyait déjà une hausse de 5 à 10 % du prix du repas dans les restaurants scolaires. Bien consciente des difficultés financières que rencontrent certaines familles étampois et au regard de la crise alimentaire et énergétique grandissante, la Ville d'Étampes a décidé de faire figure d'exception. Pour ne pas pénaliser les Étampois, **le maire Franck Marlin et son équipe ont décidé de ne pas augmenter leurs tarifs de restauration.**

**Comment la Ville peut-elle contenir l'augmentation des coûts des produits sans les faire supporter aux familles ?**

Au regard des premières augmentations des

produits, 3% depuis le conflit russo-ukrainien, le responsable de la cuisine municipale a contacté tous les fournisseurs en les mettant devant le fait accompli d'une mise en concurrence. Les fournisseurs font donc le maximum pour contenir l'envolée des prix et ne pas perdre un marché qui représente près de 2000 repas scolaires 4 fois par semaine, sans compter les 130 repas à domicile et dans les structures d'accueil des seniors. Le Maire et Joël Nolleau, conseiller municipal délégué au Cadre de vie, à la Transition écologique, à l'Économie circulaire, à la Ruralité et à l'Agriculture, poursuivent leurs investigations pour favoriser les circuits-courts et l'utilisation de produits frais et locaux au sein de la cuisine municipale. En achetant directement chez les producteurs, les coûts sont moins élevés qu'en passant par une société alimentaire. La Ville s'engage aussi à faire supporter les augmentations des produits alimentaires à la collectivité, pour préserver les familles.

**Est-ce que les enfants vont toujours aussi bien manger ?**

Il n'est pas question de négliger la qualité des menus au profit d'économie dans les restaurants scolaires. Ces derniers vont poursuivre

le choix de la qualité pour la bonne santé des enfants. Traçabilité, circuits-courts, produits bio chaque semaine, tout va être maintenu, excepté le repas végétalien, qui sera proposé désormais une fois par mois au lieu d'une fois par semaine. Les enfants n'en sont pas friands et, étant donné son coût très élevé, c'est un peu dommage de gâcher la nourriture.

**La cantine à 0,15€ pour les familles en difficulté va-t-elle être maintenue ?**

La Ville d'Étampes est une des rares communes de France à proposer ce tarif à 0,15 € le repas pour les familles connaissant des difficultés sociales, professionnelles et financières. Cette mesure a été mise en place par le Maire d'Étampes en l'an 2000. Une volonté sociale qui permet de s'assurer que les enfants ont accès à un repas équilibré par jour. Cette mesure est soumise à l'avis de la commission sociale, si acceptation du dossier elle est valable 3 mois et reconduit après examen du dossier. Les repas à la cantine vont continuer également à être calculés à partir du quotient familial pour une équité évidente au regard des moyens financiers de chaque famille.

**Pourquoi avoir changé le délai des réservations à la cantine ?**

La Ville s'inscrit dans un cercle vertueux anti-gaspillage. En réservant les repas des enfants à l'avance sur le Portail Famille, la cuisine municipale prépare les repas au plus juste des besoins des restaurants scolaires. **Il est fortement conseillé**, désormais, d'effectuer les réservations de repas au minimum 5 jours ouvrés avant la date. Si la réservation n'a pas été effectuée avant ce délai et que votre enfant déjeune à la cantine, une majoration de 50 % du prix habituel sera appliquée.

Afin de lutter contre les réservations sans présence et de lutter contre le gaspillage alimentaire, il a également été décidé de facturer les réservations. Dans le cas où votre enfant a une absence justifiée (certificat médical), un remboursement sera effectué. Pour cela, il faut envoyer le certificat médical et un RIB au Service Vie scolaire et facturation : avenue du Marché-Franc ou sur le Portail Famille.

**Pour de plus amples renseignements : Service Vie scolaire et facturation, avenue du Marché-Franc. Tél. : 01 69 92 13 13.**



## CUISINE MUNICIPALE : LES TRAVAUX D'ÉTÉ

Chaque été, la Ville profite des vacances scolaires pour effectuer les travaux qui s'imposent. La cuisine municipale a été, comme les écoles, au cœur de réfections telles que la remise en peinture de la cuisine. Un peintre en air qui permet l'étiquetage des barquettes alimentaires a également été changé.



## UN NOUVEAU VÉHICULE FRIGORIFIQUE



Un nouveau véhicule frigorifique, en location pour éviter de grosses dépenses, a été livré lundi 5 septembre à la cuisine municipale, pour remplacer l'ancien. Il permettra de livrer à bonne température les repas dans les écoles et à domicile pour les seniors ou bien encore au Temps des Loisirs et à la Résidence Clairefontaine.

## Des paniers de légumes frais et bio pour les plus fragilisés

Un panier de légumes bio, frais, diversifiés et de qualité au profit de personnes en situation de fragilité. C'est ce qui vient d'être acté, ce mardi 6 septembre, par la signature d'une convention partenariale entre le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de la Ville et l'association Les Potagers du Télégraphe. Assis côte à côte, dans les salons de l'Hôtel de Ville, Franck Marlin, Maire et Président du CCAS, et Bruno Jalenques, Président des Potagers du Télégraphe d'Étampes, ont paraphé et signé le document qui va permettre de venir en aide, dans un contexte économique et social extrêmement difficile, à des familles mais aussi à des personnes seules. Gilbert Dallerac (adjoint au Maire en

charge notamment du CCAS) et Thierry Durin (directeur des Potagers du Télégraphe), assis également à la table, se sont félicités de ce partenariat entre la Ville et l'association de réinsertion professionnelle via une activité de maraîchage.

**Fidèle à l'engagement qui la lie au CCAS, la Ville entend jouer ainsi son rôle de bouclier social protecteur des Étampois les plus en difficulté.**

« Rien de tel que d'avoir à ses côtés les meilleurs qui vont porter cette parole très simple et pragmatique : anticipons et soyons à la hauteur des événements que nous connaissons déjà et qui malheureusement risquent de s'assombrir encore. La parole d'un politique au sens le plus fort du terme, c'est de répondre à l'attente de ses administrés, de trouver des bons partenaires, de trouver des personnes de confiance. Je tiens d'ailleurs à saluer l'engagement de mes collaboratrices et mes collaborateurs, dont Gilbert Dallerac, qui ont œuvré pour donner du sens à la parole d'un CCAS et celle d'un politique qui s'inscrit dans une démarche d'accompagner

les plus fragiles. C'est l'école du bon sens et en fonction de cela, on peut répondre à l'attente d'une population de plus en plus fragilisée par les événements de la vie. Nous devons être à la hauteur en anticipant et en inscrivant cette action dans la durée. C'est aussi répondre à un besoin de manger bien, bon et local. Cette action va s'inscrire dans un cahier des charges rigoureux. Et ce n'est qu'une première approche de ce que l'on va réaliser car nous avons de nombreux autres projets pour développer une culture maraîchère à Étampes », a annoncé le Maire.

« Le mieux-manger et l'accès à un système alimentaire plus équitable et sain est primordial. Il ne faut pas oublier également le rôle social majeur de Pôle emploi, son lien avec nous et l'association des Potagers du Télégraphe pour ramener à l'emploi par l'insertion des personnes au chômage. Ce sont des partenaires essentiels pour un retour à l'emploi », a souligné le Maire. « Ces paniers vont permettre d'accueillir, je l'espère, encore davantage de personnes en réin-



sertion professionnelle », a déclaré pour sa part Bruno Jalenques, Président des Potagers du Télégraphe d'Étampes, qui ont fêté cette année leur 20<sup>e</sup> anniversaire.

« Pour bénéficier de ces « Paniers Solidaires », il faut justifier que les revenus imposables ne dépassent pas 18 290 € par an pour une famille et 12 193 € euros par an pour une personne seule », souligne le responsable du CCAS de la Ville qui invite dès cette semaine, les personnes entrant dans ces critères, à s'inscrire auprès du CCAS, à la Maison de Services Publics Municipaux 12, Carrefour des Religieuses. Tél. : 01 60 81 60 70.





## FORUM DES ASSOCIATIONS : C'EST CE WEEK-END !

Après la période estivale, Étampes va se remettre à vibrer avec le cœur de ses habitants. **Ce samedi 10 septembre – de 10 h à 18 h – et ce dimanche 11 septembre – de 10 h à 17 h**, les passionnés pourront se donner rendez-vous au **gymnase**

l'avancée des travaux au nouvel espace associatif Louis-Blériot. Des structures gonflables seront installées pour les enfants, un espace détente sous les palmiers sera aussi aménagé à l'extérieur, et une buvette vous accueillera à l'entrée. Un atelier sensibilisation à l'utilisation des jeux vidéo sera également proposé par l'association Outseiders dimanche, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.



Ces deux jours permettront donc de créer des liens et de vous renseigner sur l'activité qui vous conviendra le mieux. Pour les jeunes étampois indécis, scolarisés dans un établissement de la commune, la Ville met à leur disposition **Le Pass'Rentrée**. Ce dispositif, gratuit et créé il y a plus de vingt ans, est constitué des : **Pass'Sport, Pass'Activ et Pass'Culture**. Chaque coupon offre une initiation gratuite dans l'association de votre choix, afin de la tester avant de prendre votre décision finale et de vous inscrire.

**René-Jouanny** pour le Forum des associations. Cet évènement, cher au cœur des Étampois, est l'occasion de souligner la richesse associative de leur commune. Il y en a pour tous les goûts : culture, éducation, Histoire, sport, santé, social, écologie, jeunesse, seniors, numérique... chacun peut trouver sa place dans un des nombreux clubs d'Étampes. Pour faire votre choix, une centaine d'associations seront présentes au forum. Comme l'année dernière, des vidéos de démonstration seront diffusées tout au long de l'évènement sur un écran géant. Cela sera aussi l'occasion de découvrir

### Le nouvel espace associatif Louis-Blériot poursuit sa transformation

Après son rachat par la Ville d'Étampes pour 1€ symbolique, l'ancien lycée Louis-Blériot a été le théâtre de nombreux travaux, certaines associations caritatives et sportives y ayant déjà trouvé leurs places en 2016 et 2018. La Ville d'Étampes a investi 3 785 000 € dans la réhabilitation de cette structure, que ce soit au niveau du mobilier, de la mise en conformité, de l'étanchéité, de la façade, de l'électricité ou encore du cloisonnement. Ces travaux ont pour but de répondre aux besoins des asso-

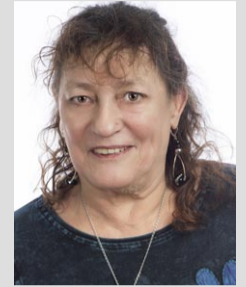
ciations et de s'adapter à leurs diverses activités, avec déjà un dojo, une salle de danse, un espace tir à l'arc, une salle de baby gym... D'ici 2025, une trentaine d'associations devraient ainsi pouvoir profiter de ce nouvel espace. Sa métamorphose s'est poursuivie cette année. Les travaux



évoluent à un bon rythme, la toute nouvelle façade doit justement être posée au cours du mois de septembre.

### LES ÉLUS AU SERVICE DES ÉTAMPOIS

**Elisabeth Delage,**  
adjointe au Maire  
en charge  
des Sports et de  
la Vie associative



« Cette année, l'un des projets les plus emblématiques de l'équipe municipale va prendre vie : des dizaines d'associations vont déménager de l'Espace des Associations Pierre-Waldeck-Rousseau pour rejoindre le nouveau site associatif Louis-Blériot. Cet ancien lycée a entièrement été remis à neuf afin de s'adapter aux besoins et aux activités des associations. Depuis 2016 et 2018, certaines associations caritatives et sportives y ont déjà posé leurs bagages. Face à leurs retours positifs, nous sommes certains que celles qui les rejoindront pourront s'épanouir tout autant dans ces nouveaux locaux.

Pour le Maire Franck Marlin et son équipe municipale, il est important de pouvoir mettre à disposition un espace associatif digne des bénévoles qui œuvrent chaque jour pour aider, accompagner, faire bouger les Étampois et la Ville, que ce soit en matière de sport, de loisirs ou à vocation sociale. Étampes est une ville dynamique dont le cœur bat grâce à ses habitants et leurs passions. Le forum des associations en témoigne grandement, c'est un des évènements les plus vivants et enrichissants organisés par la commune. Nous sommes sûrs qu'il sera une réussite, comme toutes les années précédentes. »

### TÉMOIGNAGES DE PASSIONNÉS

**Océane Lemaire, présidente de l'AMAP**  
Le panier de la Tour Penchée



« Pour l'AMAP, ce forum est une fenêtre qui nous permet de présenter des producteurs locaux engagés dans le bio en circuit-court. Venez découvrir les partenariats : volaille, légume, œuf, tisane, sirop, fromage de chèvre, miel, pomme, farine, cresson, bœuf, pain, bière. L'avenir se joue dans notre assiette. Nous avons une nouvelle productrice de légumes. Ses produits sont beaux, bons et diversifiés. J'invite toutes les personnes qui le désirent à nous rejoindre car outre le fait de bien se nourrir, les réseaux AMAP permettent de maintenir une agriculture paysanne, de développer des circuits-courts et créer de l'emploi. »

**Éric Butin, président de l'association Trans Étampes Express 91**



**Éric Butin, 2<sup>e</sup> en partant de la gauche.**

« En tant qu'association étampoise, le forum permet aux habitants d'Étampes et sa région de découvrir les différents secteurs d'activités que constitue la réalisation d'un circuit de trains miniatures, de sa conception au dernier brin d'herbe posé. Le forum des associations est l'occasion de rencontrer des personnes pour transmettre notre passion, de répondre à leurs attentes et de leur proposer de visiter notre local afin de leur présenter notre univers. La vie associative et la Ville d'Étampes sont un soutien très important pour la pérennité de notre club. Elle nous apporte son aide dans toutes nos organisations d'évènements et surtout, elle nous permet de mener à bien nos projets par la mise à disposition d'un local. Merci à toute l'équipe pour leur gentillesse et leur soutien, de la part de tous les membres du club. »

**Abel Jeudon, président de l'association SOS P'tites Bêtes**



**Abel Jeudon, 1<sup>er</sup> en haut à gauche.**

« Le forum des associations est un moment charnière de l'année pour SOS P'tites Bêtes qui y participe depuis 4 ans. Le forum nous permet de recruter des membres, de trouver des adoptants mais aussi de sensibiliser sur la protection animale et l'écologie. Nous retrouvons aussi les autres acteurs de la vie d'Étampes avec lesquels nous sommes en lien, des écoles, des associations... avec qui nous organisons des ateliers de découverte des reptiles et des nettoyages de la nature. »

**Regis Darribère, président des Equipiers de la Gachette**

« Le Forum des associations est l'endroit idéal pour expliquer la noblesse de notre discipline à toute personne qui a des a priori ou une aversion contre les armes. Concentration, respect et convivialité sont notre credo. Nous proposons cette année, une nouveauté, le tir à l'arbalète »



### Inaugurations de la Maison des Services Publics et du Centre Technique Municipal Bernard-Vergniol



Afin d'optimiser le travail des services administratifs de la Ville, ces derniers ont tous été déplacés en début d'année dans la toute récente Maison des Services Municipaux. De même pour les services techniques, qui ont tous été rassemblés au nouveau Centre Technique Municipal Bernard-Vergniol.



L'inauguration de ces deux nouvelles structures se déroulera en présence du Maire d'Étampes, Franck Marlin, et du Conseil Municipal, **le 17 septembre**. D'abord à **9 h, à la Maison des Services Municipaux (12, carrefour des religieuses)**. Puis à **10 h 30, au Centre Technique Municipal Bernard-Vergniol**

(17, rue de la Butte-Cordière). Les Étampois sont attendus nombreux à cet évènement, qui permettra de renforcer le lien entre les habitants et les services mis à leurs dispositions. Parce qu'avant tout, la Maison des Services Publics Municipaux est celle des Étampois.

## FACE À LA HAUSSE DU COÛT DES ÉNERGIES, LA VILLE AVAIT DÉJÀ PRIS LES DEVANTS

**Faire des économies d'énergie et préserver notre environnement : une double priorité que s'est fixée le Maire Franck Marlin pour sa nouvelle mandature, à commencer par un travail extrêmement précis de rénovation pour toutes les chaufferies et le lancement d'un gros chantier d'éclairage public. En effet, dès ce mois de septembre et durant 2 ans, 64 % de l'éclairage public de la Ville va passer en led basse consommation. Cette volonté de moderniser et de faire des économies d'énergie porte déjà ses fruits. Mais la situation impose de nouveaux efforts de recherches d'économies, l'inflation atteignant depuis juillet dernier 6,1 % en France avec des projections 2023 particulièrement alarmantes. La Ville n'entend pas attendre une précarité énergétique pour agir. Après les premières actions mises en œuvre, des pistes sont déjà à l'étude et pour certaines déjà appliquées.**

**La Ville est ainsi intervenue pour réguler les horaires d'éclairage des monuments historiques et d'autres bâtiments publics. Des mesures au sein de la collectivité sont en cours, en sensibilisant notamment les agents municipaux tout en rappelant le chemin des bons réflexes. Le point...**

C'est dans les tuyaux. Au regard des tensions internationales et avant d'entrer dans le dur de la crise énergétique, le Maire d'Étampes anticipe la situation et prend déjà les mesures qui s'imposent en matière d'économie d'énergie. Tout récemment, Franck Marlin est intervenu auprès de la société Pruneville (prestataire de la Ville en matière d'éclairage public) pour que l'éclairage des monuments historiques de la Ville et de certains bâtiments publics soit désormais éteint la nuit. Mercredi 7 septembre, une réunion capitale à l'initiative du Maire a également réuni les prestataires énergétiques de la Ville et les services municipaux (voir encadré ci-contre).



des produits de consommation courante et des énergies », souligne le Maire, qui avait déjà anticipé toutes les tensions énergétiques du moment, en programmant d'importants travaux. À la mi-septembre et durant 2 ans, 64 % de l'éclairage public de la Ville va en effet passer en led basse consommation.

### « Hors de question de faire supporter aux Étampois la consommation énergétique publique »

Le Maire a aussi travaillé avec Joël Nollet, conseiller municipal délégué au cadre de vie, à la transition écologique, à l'économie circulaire, à la ruralité et à l'agriculture, ainsi qu'avec Clément Wingola, Directeur Général des Services municipaux, pour que des mesures soient prises de manière expresse dans les locaux municipaux. « La Ville et ses agents municipaux doivent montrer l'exemple », insiste-t-il.

« Certaines mesures peuvent être appliquées juste par bon sens écologique, d'autres nécessitent un investissement pour faire des économies par la suite, je pense par exemple à la pose éventuelle de panneaux solaires sur certains bâtiments publics. Nous devons tout étudier pour être efficaces dans cette volonté d'économie d'énergie. Et il est hors de question de faire supporter aux Étampois la consommation énergétique publique. Leur pouvoir d'achat est déjà bien assez grevé suite à l'augmentation

### Des mesures déjà prises et appliquées dans les services municipaux

Le Directeur Général des Services municipaux a aussi adressé, en août dernier, une note aux différents responsables de services pour donner un certain nombre de consignes immédiatement exécutables afin de faire des économies d'électricité au quotidien. « C'est une 1<sup>re</sup> étape. La 2<sup>e</sup> est de mettre aussi à contribution les agents pour trouver de nouvelles pistes d'action, car les idées de bon sens se font collectivement. Enfin la 3<sup>e</sup> étape sera l'exécution dans toutes ses dimensions du plan d'action, avec une étude de faisabilité économique et technique, avec des objectifs précis qui seront validés par l'autorité territoriale », souligne le Maire. Étampes, ville écologique ? « Assurément, cet objectif était dans mon programme et celui de mon équipe quand je me suis présenté devant les Étampois. Je suis un homme qui respecte la parole donnée. Je ne recule jamais devant les défis et les épreuves qui se présentent et vont se présenter car il faut s'attendre, après l'épisode COVID, à une année difficile sur le plan économique, social et énergétique », conclut l'élu.

### ÉDIFICES ET BÂTIMENTS PUBLICS : STOP AUX ÉCLAIRAGES EN PLEINE NUIT

Depuis toujours la Ville a mis en valeur les édifices publics et historiques de la Ville en les habillant de lumières. Mais avec la crise énergétique, il faut changer de braquet. C'est pourquoi, le Maire a saisi la société Pruneville pour suspendre les horloges d'illumination des édifices municipaux, des églises, de la Pergola, de la Tour de Guinette, du monument aux morts du 8-Mai-1945, de la Statue de la Liberté avenue de la Libération. Les établissements scolaires Eric-Tabarly et Le Port, les écoles Les Prés et Louis-Moreau, tout comme le Centre Technique Municipal et la Maison des Services Publics Municipaux ne sont également plus éclairés la nuit. Seule la Résidence des Personnes âgées Clairefontaine restera éclairée de 6 h 30 à 8 h et de 17 h à 23 h pour sécuriser les déplacements des Seniors.



### Des décisions concrètes déjà actées

Lors d'une réunion exceptionnelle initiée par le Maire autour du contexte énergétique le 7 septembre, Franck Marlin a dressé l'implacable constat comptable pour la commune : « Nous devons prendre en compte l'augmentation vertigineuse des coûts des tarifs d'achat pour le gaz, l'électricité et l'eau. Ce sont plus de 100 000 € qui doivent être ajoutés à la ligne de crédit en cours d'année. En 2023, le montant de cette facture pourrait même quadrupler. Il est urgent d'activer immédiatement le mode éco-énergie dans chaque service afin que l'ensemble des collaborateurs fassent preuve de bon sens, d'anticipation et de professionnalisme face à cette situation inédite. Il s'agit d'une responsabilité collective, pour généraliser les bons gestes. Nous avons commencé à agir, avec le passage de l'éclairage public en led (300 000 € d'économies par an) et l'extinction de l'éclairage des bâtiments communaux la nuit. À l'instar de la future école Louise-Michel et son toit végétalisé, tous les nouveaux équipements municipaux bénéficieront également des protocoles environnementaux et de nouvelles technologies pour anticiper les problèmes de réchauffement climatique... Il y a aussi des pistes à mettre en place très rapidement et facilement, notamment en matière de commande de fleurs moins consommatrices en eau. Mais aussi veiller à ce que les usagers des bâtiments communaux ne gaspillent pas l'eau, tout en étudiant la possibilité de mettre en place des structures de récupération des eaux usées ou de pluie sur les sites de la commune. Ce qui permettrait de réduire le coût de l'arrosage des espaces verts et des serres municipales », a précisé en préambule Franck Marlin.

Une réunion qui a rapidement débouché sur des prises de décisions. L'ensemble des bâtiments communaux aujourd'hui chauffé à 21° le sera désormais à 19°, voire même 16° pour les équipements sportifs, ce qui permettra de dégager 14 % d'économies par an. Lors des vacances scolaires d'automne et d'hiver, la température dans les écoles sera abaissée à 15°, ce qui représente 37 000 € d'économies sur l'année.

Différentes pistes sont également à l'étude. Des partenariats sont possibles, notamment en s'appuyant sur le savoir-faire en matière d'énergies renouvelables de l'entreprise locale Bionerval.

Des décisions ont déjà été actées, d'autres feront l'objet d'analyses dès les prochaines heures puisque le Maire a également mis en place une commission de suivi qui s'est réunie dès le lendemain, jeudi 8 septembre, afin de mettre en œuvre le plus rapidement possible ces démarches entamées.

### CONSEIL MUNICIPAL JEUNESSE

#### La nouvelle génération au service de l'écologie

Le bouleversement climatique nous oblige à repenser notre vie quotidienne et à réfléchir aux impacts de nos agissements sur la planète. La nouvelle génération en a bien conscience et a aussi décidé d'agir. Accompagné par le Service Information Jeunesse d'Étampes et l'association « Connaître et Protéger la Nature », le Conseil Municipal Jeunesse prend régulièrement part à des activités en faveur de l'écologie et de la protection de l'environnement : chaque année, une marche de ramassage des déchets est planifiée. Ensemble, ils ont aussi construit un potager bio, un bac à compost et un hôtel à insectes. Des ateliers sont également organisés afin d'apprendre à fabriquer des soins et des produits ménagers naturels. Les élections des nouveaux CMJ se déroulent durant ce mois de septembre. Début octobre, ils prendront officiellement leurs fonctions et proposeront de nouveaux projets, notamment pour améliorer le cadre de vie. En matière d'écologie, chaque geste compte.



### L'AGENCE LOCALE DE L'ÉNERGIE ET DU CLIMAT OUEST ESSONNE, POUR VOUS ACCOMPAGNER ET VOUS CONSEILLER

Un projet de construction ou de rénovation ? Envie de réduire votre budget énergie ? Recueillir des informations sur l'isolation, les matériaux, les modes de chauffage ? En savoir plus sur les énergies renouvelables ? L'Espace Conseil France Rénov', service public de proximité porté par l'ALEC Ouest-Essonne, accompagne les particuliers, propriétaires, copropriétaires ou locataires, sur les solutions d'efficacité énergétique et d'énergies renouvelables dans l'habitat. Cet organisme vous aide à : prioriser les travaux, faire les bons choix en matière de performance énergétique, apporter des conseils techniques personnalisés et gratuits, orienter vers les aides financières mobilisables. Rendez-vous à l'agence d'Étampes (25, avenue des Meuniers) :

1<sup>er</sup> contact exclusivement par téléphone au 01 60 19 10 95 ou par mail à [cie@alecoe.fr](mailto:cie@alecoe.fr). Une rencontre autour du photovoltaïque est prévue : des questions sur la pertinence du solaire photovoltaïque ? Venez en discuter avec un professionnel qualifié et des conseillers énergie de l'ALEC Ouest-Essonne, **jeudi 15 septembre, de 19 h à 21 h**, au **Take It Easy Family Café (121, rue Saint-Jacques)**. Gratuit. Inscription requise : [cie@alecoe.fr](mailto:cie@alecoe.fr) ou 01 60 19 10 95.



## PORTES OUVERTES À LA RENCONTRE DES SOLDATS DU FEU

Les sapeurs-pompiers d'Étampes et leur amicale vous invitent pour une journée portes ouvertes, **samedi 17 septembre, de 9 h 30 à 18 h**, dans leurs locaux situés boulevard Berchère.

Après 16 ans d'absence, cet événement fait son grand retour : « *Le but est de recréer le lien entre les pompiers et la population, notamment après la période compliquée de la crise sanitaire. C'est aussi l'occasion de faire découvrir notre fonctionnement et de rencontrer nos partenaires institutionnels* », explique le capitaine Galliot. Plusieurs organismes, qui participent activement aux interventions d'urgence, seront effectivement présents et tiendront des stands d'information : ENEDIS, GRDF (Gaz Réseau Distribution France), la Police et la Gendarmerie Nationales, et le SMUR (Structure Mobile d'Urgence et de Réanimation) d'Étampes. « *Le premier maillon de la chaîne de secours est évidemment la population, ce sont les citoyens qui nous alertent le plus souvent* », précise le capitaine Galliot. « *Cet événement sera donc l'occasion de les rencontrer mais aussi de les former, une initiation aux gestes qui sauvent sera donc proposée aux visiteurs.* » D'autres animations et activités sont aussi prévues : une exposition sur l'histoire du centre de secours et des pompiers, des démonstrations d'intervention et des reconstitutions associées aux partenaires institutionnels, un ser-



vice restauration assuré par les amicalistes (pompiers actifs, retraités et jeunes sapeurs-pompiers), des véhicules d'intervention d'époque mis à disposition par l'association « La Passion du rouge » de Milly-la-Forêt, un stand de recrutement de sapeurs-pompiers volontaires, une représentation musicale...

Pour certaines activités, 1 € symbolique sera demandé. L'ensemble des recettes de la journée sera ensuite reversé à « Œuvre des pupilles », association qui vient en aide aux orphelins de sapeurs-pompiers.

Pour tous renseignements : [aspe.evenement@gmail.com](mailto:aspe.evenement@gmail.com)

## LGP Co'Lab Partner : et si vous preniez part à la création d'une association musicale ?

Étampois de naissance, Hervé Rilos baigne dans la musique depuis sa plus tendre enfance. Fort d'une expérience de plus de 40 ans en tant qu'artiste musicien/compositeur et interprète, il souhaite aujourd'hui monter son association LGP Co'Lab Partner. « *L'objectif est de proposer des ateliers en présentiel ou par correspondance pour la création de musique en tous genres. De la musique savante aux tendances actuelles, je peux m'adapter à tous les styles et à toutes les étapes de création pour aider à la composition. Mais pour monter cette action qui me tient tant à cœur, j'ai besoin de créer une association et d'être rejoint dans cette aventure par au moins 2 personnes pour occuper les fonctions de secrétaire et de trésorier. Les personnes intéressées peuvent me contacter par téléphone au 07 57 77 00 33 ou par mail à l'adresse [rilos.herve91150@gmail.com](mailto:rilos.herve91150@gmail.com).* »



## La solidarité, c'est bien, mais cela s'organise

De nombreuses personnes ont la gentillesse de déposer des sacs de vêtements aux associations caritatives 2, avenue des Meuniers. « *Le problème, c'est que ces sacs sont souvent déposés devant les grilles en dehors des heures d'ouverture des associations. Certaines personnes les éventrent pour récupérer des vêtements. C'est pénalisant pour les bénévoles et les personnes qui en ont besoin. En effet, les vêtements laissés à même le sol ne sont plus suffisamment propres pour être donnés aux personnes en difficulté. Par ailleurs, les bénévoles sont non seulement dans l'obligation de ramasser les vêtements et sont injustement traités par les riverains qui les tiennent pour responsables des vêtements gisant sur le trottoir lorsque que les structures sont fermées* », explique un bénévole de l'association la Croix-Rouge. Les associations caritatives installées 2, rue des Meuniers invitent donc les donateurs à déposer les sacs de vêtements lors des jours d'ouvertures lundi de 9 h à 17 h et le samedi de 9 h à 12 h.



**OPEL** | **CORSA**

**ÉLECTRIQUE OU ESSENCE  
DÈS 139€/MOIS<sup>(1)</sup>**

LLD 36 mois, 1<sup>er</sup> loyer de 3 600€ ou 48 mois, 1<sup>er</sup> loyer 2 300€. Prime à la conversion et bonus écologique déduits selon version. Sous condition de reprise.



OPEL FRANCE RCS Versailles B 342 479 210

**PORTES OUVERTES  
LE 17 & 18  
SEPTEMBRE 2022**

**A** 0g CO<sub>2</sub>/km

(1) Offre de Location Longue Durée sur 36 mois et 30 000 km maximum pour Opel Corsa-e-Edition 136ch neuve hors options, 1<sup>er</sup> loyer majoré de 12 100 € ramené à 3 600 € après déduction du bonus écologique de 6 000 € et de la prime à la conversion gouvernementale de 2 500 € si applicable, puis 35 loyers de 139 € TTC ou Offre de Location Longue Durée sur 48 mois et 40 000 km maximum pour Opel Corsa Edition 12.75 ch neuve hors option, 1<sup>er</sup> loyer majoré de 3 800 € ramené à 2 300 € après déduction de la prime à la conversion gouvernementale de 1 500 € si applicable puis 47 loyers de 139 € TTC. Contrat de service Extension de Garantie & Assistance<sup>®</sup> inclus. Montants exprimés en TTC (hors assurances). Restitution en fin de contrat avec paiement de frais de remise en état standard et km supplémentaires. Sous réserve d'acceptation du dossier par Opel Bank, SA au capital de 101 929 642 €, siège social : 2 Boulevard de l'Europe 78 300 Poissy - RCS Versailles 562 068 684 - Immatriculation ORIAS N°07009184 (www.vorias.fr). Offres non cumulables, réservées aux particuliers. Valables pour toute commande jusqu'au 30/09/2022 auprès du réseau Opel participant. Tarifs au 01/09/2022. \*Contrat de service Extension de X & Assistance comprenant 1 an de garantie et d'assistance à l'issue des 2 ans constructeur pour 36 mois et 30 000 km pour Opel Corsa-e Edition ou comprenant 2 ans de garantie et d'assistance à l'issue des 2 ans constructeur pour 48 mois et 40 000 km pour Opel Corsa Edition (au premier des deux termes atteints), selon conditions générales disponibles dans le réseau Opel.

Modèle présenté : Corsa-e série limitée 40ème Anniversaire 136ch neuve, 1<sup>er</sup> loyer majoré de 3 600 € puis 35 loyers de **210€** après déduction du bonus écologique et de la prime à la conversion si éligible.

Consommation mixte : gamme Corsa-e (kWh/100 km) : 15.6/16 (WLTP) et gamme Corsa thermique (l/100km) : 4/5.5 et CO<sub>2</sub> (g/km) : 106/124 (WLTP).



**Baudrey  
Automobiles**

Sur le bord de la RN 20 - 91150 ÉTAMPES

Coordonnées GPS :

Lon : 2.1767311543029564 & Lat : 48.4572224900551

Tél. : 01 69 16 17 50

Fax : 01 69 16 17 59

<https://www.opel-baudrey.fr/>

## FIN DES MISES À DISPOSITION DE SERVICES ENTRE LA VILLE ET L'AGGLOMÉRATION

### LA VÉRITÉ, RIEN QUE LA VÉRITÉ

Face aux mensonges relayés par l'Agglomération et une presse peu scrupuleuse qui publie des éléments à charge sans même vérifier ses informations, la Ville tient à apporter des précisions essentielles pour mieux comprendre le dossier de la fin des mises à disposition de services (MADS) et faire toute la lumière sur cette issue indépendante de la volonté communale.

Au Communiqué de Presse de la Ville du 29 août, la Communauté d'Agglomération de l'Étamais-Sud-Essonnes a répondu par un long texte truffé d'allégations, d'omissions volontaires et de contre-vérités, comme en témoigne une note détaillée réalisée par l'administration générale de la Ville d'Étampes, consultable sur le site Internet de la Ville. Contrairement à ce qui a été affirmé, aucune des promesses avancées par l'Agglomération dans ses échanges en réunion et par courriels avec les agents de la Ville n'ont été tenues depuis le 16 mars : ni projet de convention nouvelle, ni intégration des réajustements rendus obligatoires par les mauvaises dispositions (pour la Ville) des conven-



tions de 2019, ni même compte-rendu des réunions organisées par elle ou dans ses locaux. De son côté, en revanche, l'administration communale n'a eu de cesse de tenir ses engagements et d'adresser à son homologue de l'Agglomération les pièces justificatives lui permettant d'avancer dans la mise à jour de la convention des MADS que celle-ci avait promise. L'administration communale a constamment recherché le dialogue et s'est inquiétée au fil des mois – sans jamais abandonner sa communication très réactive avec l'Agglomération – de l'absence de toute réponse concrète de la CAESE face aux propositions de main tendue par la Ville.

Du reste, dans son annexe au communiqué de presse du 30 (31) août, la CAESE passe très opportunément sous silence une large majorité des courriels de dialogue et de transmission d'informations qui lui ont été adressés par les agents de la Ville et dont le détail est à retrouver sur le [site Internet mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr) > Actus article En réponse à l'Agglomération de l'Étamais-Sud-Essonnes.

## HOMMAGE

### Michel Brinon nous a quittés

Dimanche 28 août, Michel Brinon s'est éteint à l'âge de 87 ans : « Mon père est né le 27 décembre 1934 dans le Loiret. Il a commencé à travailler dès l'âge de 14 ans, en tant qu'apprenti pâtissier-traiteur. Après avoir servi 28 mois durant la Guerre d'Algérie, il se reconvertisse professionnellement en exerçant à son compte dans les travaux publics avant de prendre sa retraite en 1994. Il va tout de même continuer à travailler jusqu'à l'âge de 80 ans. Avec ma mère Andrée, ils se sont mariés en 1957 et ils ont eu six enfants, dont deux qui nous ont quittés. Malgré ces pertes, ils sont restés soudés. Ils ont tenu à s'impliquer dans la vie associative d'Étampes. C'était un homme apprécié par tout son entourage et bien connu dans les associations d'anciens combattants dans lesquelles il était très investi. Il était aussi célèbre pour être un danseur invétéré », raconte son fils aîné, Jean-Michel. Discret et amical, il laisse le souvenir d'un homme dont l'implication était sans limite : « Il a rejoint notre association il y a deux ans. Il faisait partie du comité de Saint-Cyr-la-Rivière mais celui-ci ayant fermé, nous l'avons accueilli avec plaisir. C'était un homme bien, avec la tête sur les épaules. Je l'avais engagé à l'époque en tant que conducteur de bus pour enfants en situation de handicap, donc j'avais besoin de quelqu'un de sérieux », se rappelle Gilbert Chipault, président du Comité d'Entente des Associations Patriotiques et Mémoires d'Étampes. Pierre Lambeseur, président de l'Amicale des Anciens Combattants, Soldats de France, Opex d'Étampes, se souvient aussi de l'engagement de Michel Brinon : « Il était très gentil. Il ne parlait pas beaucoup mais il était toujours présent aux cérémonies commémoratives, constamment avec son appareil photo. » Au nom de la Ville et du Conseil municipal, le Maire d'Étampes Franck Marlin adresse ses sincères condoléances à sa femme Andrée, ses enfants et leurs proches. Ces derniers tiennent à remercier toutes les personnes qui étaient présentes aux obsèques de M. Michel Brinon.



## Retrouvez Etampes info en couleur

### chaque jeudi soir

→ sur le site de la Ville : [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr) ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)).



## N° 1264

Hebdomadaire municipal de la Ville d'Étampes

N° ISSN 2800-2369

Tél. : 01 60 81 60 50

Courriel :

[communication@mairie-etampes.fr](mailto:communication@mairie-etampes.fr)

Directeur de la publication : Clément Wingler

Rédacteur en chef : Benjamin Paschal

Rédaction-photos : Christine Fougereux-Léger, Charlotte Labranche, Lina Akli

Maquettiste : Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat : Tiphany Vergne

Publicité : Service Communication

Impression : ADREXO - HOPPS Group  
ETAMPES info est imprimé sur papier recyclé et recyclable.



À jeter dans le conteneur adapté.

Retrouvez-nous sur Internet et les réseaux sociaux :

@ [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)

[Facebook](https://www.facebook.com/mairie-etampes) [Instagram](https://www.instagram.com/mairie-etampes) [YouTube](https://www.youtube.com/mairie-etampes) Mairie Etampes

[Ville Etampes](https://www.linkedin.com/company/mairie-etampes)

## INFOS MUNICIPALES

### • Pharmacie de garde

Dimanche 11 septembre : **PHARMACIE MOU-LINE** : 89, rue Saint-Jacques, à Étampes.

### • Menus des enfants

Lundi 12 septembre : crêpe au fromage, hâché de poulet, poêlée de légumes bio, Chanteneige, fruit. Mardi 13 : melon, sauté de bœuf, tortis trois couleurs, mimolette, donuts au sucre. Mercredi 14 : haricots verts en salade, rôti de dinde sauce Diable, purée bio, brie, fruit. Jeudi 15 : **repas végétarien** : carottes râpées (producteur local), omelette, épinards hâchés et pommes de terre, yaourt nature sucré, sablé Retz. Vendredi 16 : salade de riz, nuggets de poisson, poêlée campagnarde, Carré de l'Est, fruit.

### ÉTAT CIVIL

En raison du grand nombre d'évènements survenus cet été, *Etampes info* publiera en plusieurs étapes l'état civil. Voici celui de début août à aujourd'hui. Merci de votre compréhension.

### • Bienvenue à

Le 01/08 : Alicia Rochat ; 04/08 : Mouhammet-

Omer Tilafsunlu ; 07/08 : Mila Lopes ; 09/08 : Milo Jamet Castanedo ; Naël Adnani ; 10/08 : Cassandra Lefebvre ; 11/08 : Sulyvan Paola ; 13/08 : Kelyana Makiese Mbenda ; 15/08 : Tasnim Tenoutit ; 17/08 : Djibril Kane ; Kadiatou Bah ; Zümra Cacan ; 18/08 : Mira Sultan ; 20/08 : Elyo Godinho Benoit ; 22/08 : Jënaye Siracuse ; 23/08 : Enes Cacan ; Sacha Mary ; 24/08 : Aurore Tiono ; 26/08 : Alice Chollet ; Ezel Yurttakal ; 28/08 : Sem Logossou.

### • PACS enregistrés

Le 05/08 : Julie Rallé et Vincent Venot ; Clara Servius et Sébastien Henry - Nerys ; 12/08 : Mélodie Chotard et Nicolas De Oliveira ; 26/08 : Ecaterina Crudu et Mathieu Cluet

### • Félicitations à

Le 25/06 : Marie-Lou Pouzenc et Benoît Peyresaubès ; Anissa Belbachir et Rayane Khelifi ; Aïssia Kissa et Yannis Bettini ; 13/08 : Madeleine Guillon et Mathieu Boey ; 20/08 : Mariama Bah et Thierno Bah ; Sabrina Mokrani et Christian Roche ; 27/08 : Flavia Owaro Minimbou et Marly Mbaya Bassompa ; 02/09 Tiffany Landre et Stevie Hadjadj ; 03/09 : Justine Laury et Fabien Delachaume.

### • Ils nous ont quittés

Le 27/08 : Bertrand Hubert, 63 ans ; 28/09 : Marie-Thérèse De Saer née Dhaeyer, 91 ans ; 30/08 : Daniel Mousset, 74 ans.

### • Remerciements

Françoise Boisdon est décédée le 24 août à la suite d'une hémorragie cérébrale. Nos 3 enfants et nos 5 petits-enfants ont été sa priorité. Elle m'a aidé au magasin d'optique Notre-Dame. Elle a fait le catéchisme, puis l'alphabetisation pour des immigrés. Elle a été présidente d'AVF (Étampes Accueil), puis s'est occupée du scrabble. Elle a tricoté des petits vêtements pour la kermesse paroissiale, avec les Doigts de Fées. Elle m'a encouragé à organiser l'accueil de réfugiés asiatiques, puis la tenue du centre d'hébergement nocturne sans abris, pendant 3 ans. Elle avait à cœur de participer au souper du 31 décembre pour les personnes isolées. Depuis plus de 10 ans, elle se consacrait surtout aux visites aux personnes âgées, en particulier à l'EHPAD Saint-Joseph. La famille et les proches remercient chaleureusement les personnes qui ont exprimé leur sympathie lors des obsèques et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

## LIBRE EXPRESSION

### ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

#### La Ville en mode éco-énergie et solidarité

En cette rentrée scolaire, les vraies préoccupations des Étamais sont largement tournées vers le **pouvoir d'achat**.

Les temps sont durs et les lendemains risquent de l'être encore davantage. C'est pourquoi la **Ville réactive son plan éco-énergie**. À l'image de la fin de l'éclairage systématique sur les bâtiments communaux ou d'une réunion avec tous les prestataires énergétiques de la Ville le 7 septembre, les 1<sup>ères</sup> mesures sont mises en place par la Ville.

Des économies que la **Ville n'entend pas faire payer aux Étamais**. En témoigne le **maintien des taux communaux pour les impôts ou des tarifs de la restauration scolaire**.

Mieux encore, la Ville confirme sa position de bouclier social avec un nouveau dispositif. Grâce à une **convention avec Les Potagers du Télégraphe, les foyers étamais les plus démunis auront droit à des paniers solidaires chaque semaine**.

Franck MARLIN et la liste « Ensemble, on fait tellement plus »

### ÉTAMPES EN COMMUN

#### Agir pour le droit aux vacances.

Dès 2019, nous avons porté l'idée des **jours de mer dans notre circonscription et dans notre ville**. Nous avons reconduit cette sortie familiale le 22 août dernier pour le plus grand bonheur des 116 participants étamais.

47% des Français ne peuvent s'offrir des vacances en dehors de leur domicile et l'inflation actuelle ne fait qu'empirer la situation.

Les vacances ne sont pourtant pas un luxe, et nous avons le **devoir de les rendre effectives pour les familles les plus en difficulté**.

Au-delà d'une action ponctuelle, **c'est un appel à faire et agir qui est adressé à la majorité municipale qui reste passive alors que d'autres collectivités ont emboîté le pas**.

Au-delà d'un simple séjour, **c'est une pierre posée pour restaurer l'égalité républicaine**. D'autres initiatives vont suivre...

Mathieu HILLAIRE, Camille BINET - DEZERT, Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES.  
<http://www.etampesencommun.fr> [contact@etampesencommun.fr](mailto:contact@etampesencommun.fr)

### UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES

#### Tous à vélo mais, à Étampes, est-ce bien prudent ?

Cet été, nous avons circulé en vélo dans les rues d'Étampes. Quelques pistes cyclables sont opérationnelles pour que petits et grands puissent rouler en toute sécurité, mais elles sont encore **en nombre insuffisant !**

**En centre ville, c'est même dangereux** car les aménagements sont quasi inexistantes. **La mobilité douce est pourtant un enjeu important de la transition énergétique**.

Outre la difficulté à se déplacer, **trouver de quoi stationner son vélo à Étampes** n'est pas chose aisée et ne permet pas de s'arrêter pour faire ses courses, aller voir des amis, se rendre aux écoles, au sport ...

**Pouvoir accrocher son 2 roues en toute sécurité** doit être étudié partout sur notre commune, en centre-ville comme dans les quartiers.

**Nous demandons une réflexion concertée pour déboucher sur un plan de circulation et des lieux de stationnement adaptés** qui tiennent compte de la place du vélo.

Clotilde Douard, Tarik Meziane et Isabelle Tran Quoc Hung  
Email : [eeetampes@protonmail.com](mailto:eeetampes@protonmail.com)

## OPÉRATION CARITATIVE

Plus de 220 participants pour la 5<sup>e</sup> édition du Temps qui court

Chalouette...), un espace tombola ou encore les manucures à 5 € de l'Atelier de Nana.

Avec la coach sportive Déborah, les enfants ont commencé à s'échauffer en musique et dans la bonne humeur. À 9 h 30, ils étaient une vingtaine à s'élancer vers les bois de l'île de loisirs. Rapide comme une flèche, Foucauld arrivait largement premier. Et puisqu'il s'agit d'une course pour la bonne cause, tous les participants ont gagné. Chaque enfant est reparti avec sa médaille.



Tout comme les bouts-de-choux, les adultes ont eu droit à un échauffement en rythme avec Déborah avant de prendre le départ. À 10 h 30 précise, plus de 150 coureurs étaient ainsi dans les starting-blocks. Une minute plus tard, ils étaient une trentaine pour la marche nordique et tout autant pour la marche traditionnelle. « Je n'ai pas l'habitude, ni la capacité pour courir 5 km. Mais j'avais envie de participer à cette belle

action. Donc je suis venue pour faire cette marche avec une amie et nous avons été enchantées par l'accueil comme par le cadre », estimait Marie-Laure, une habitante du Bois-Bourdon.

À l'origine de cette manifestation, Mélanie Pouvrasseau savourait le bon déroulement de la course : « Merci à vous tous pour ce super moment ! Merci pour votre bonne humeur ! Vos sourires nous ont portés ! Nous espérons que vous avez passé un aussi bon moment que nous ! Bravo à tous ! Merci à tous nos fantastiques sponsors ! Merci aux officiels d'être venus nous rendre visite. Merci aux exposants qui ont fait vivre notre village. Merci également aux résidents de l'EHPAD de la Chalouette d'avoir participé au tirage de la tombola ! Et encore une fois, merci à vous tous qui avez transpiré sur ces 5 km. »



action. Donc je suis venue pour faire cette marche avec une amie et nous avons été enchantées par l'accueil comme par le cadre », estimait Marie-Laure, une habitante du Bois-Bourdon.

## RUGBY

## L'ERC SE DÉDOUBLE POUR SES PORTES OUVERTES

Comme de tradition, Étampes Rugby Club (ERC) procédait à ses portes ouvertes en ces jours de rentrée scolaire. Une belle journée où les différentes sections ont pu enregistrer des inscriptions, du baby-rugby aux seniors en passant par l'école de rugby ou les féminines, dans une ambiance fidèle à l'esprit de l'ovalie. Mais si les amateurs de rugby ont raté cette première opportunité, pas de panique ! « Nous organisons une 2<sup>e</sup> journée portes ouvertes dimanche 11 septembre, toujours de 10 h à 12 h, au Stade du Pont-de-Pierre. En parallèle, nous serons bien évidemment présents au Forum des associations au gymnase René-Jouanny, samedi 10 et dimanche 11 septembre », précise le président de l'ERC, Francis Passard.



## VOLLEY-BALL

## LE CVBE À DISPOSITION POUR DÉVELOPPER DES PROJETS

Fort de ses 139 adhérents et d'une belle progression de ses effectifs depuis 3 ans (+ 93 %), le Club de Volley-Ball d'Étampes (CVBE) est également prêt pour tout projet d'initiation/découverte de ce sport d'équipe dans lequel la France brille particulièrement ces dernières années (avec notamment un titre olympique en 2021). « Que ce soit auprès d'associations ou d'établissements scolaires, nous serions ravis de faire découvrir notre discipline », confirme le président du CVBE, Jean-Bernard Vialles. **Contact : [jb.vialles@free.fr](mailto:jb.vialles@free.fr)**



## DANSE

## UNE NOUVELLE SAISON ET DE NOUVELLES PROFESSEURES À L'ÉCOLE DE DANSE MICHELLE-PERROT

La rentrée a aussi sonné pour la plus ancienne école de danse de la Ville. En effet, la saison débute dès lundi prochain pour l'établissement fondé en 1957 par une danseuse de l'opéra de Paris. Pour cette nouvelle année, deux nouvelles professeures ont rejoint l'école : Cécile Renard, enseignante de danse classique, et Flore Gabourg, enseignante de danse jazz. Elles rejoignent ainsi Marie-José Monty, professeure principale diplômée d'État. « Nous attendons de retrouver nos fidèles adhérents et de nouveaux membres qui viendront agrandir notre famille d'artistes », précise la directrice de l'établissement. L'école de danse Michelle-Perrot accueille des



élèves à partir de 4 ans et les cours se déroulent du lundi au samedi.

**Pour les contacter : 07 88 06 16 15 ou [dansemichelleperrot@gmail.com](mailto:dansemichelleperrot@gmail.com)**

## TENNIS

## DE NOUVEAUX COURTS DÉJÀ ADOPTÉS

Avant de reprendre le fil des portes ouvertes dimanche 4 septembre dans l'après-midi, le Tennis Club Étampes profitait de ce beau week-end de fin d'été pour procéder à l'inauguration de ses 2 courts couverts. « L'éclairage et la bâche avaient été changés il y a 2 ans. Avec le nouveau revêtement, ces 2 terrains sont flambants neufs. Merci au Comité de l'Essonne et à la Ville d'Étampes de nous avoir soutenus dans ce beau projet. On espère que ces équipements donneront envie à de nombreuses personnes de jouer au tennis toute l'année », résumaient Latouche et Didier Georges, respectivement trésorier et secrétaire du TCE, aux côtés de Nadine Mariaux (présidente du



comité de l'Essonne), des élues d'Étampes Elisabeth Delage (Maire adjointe en charge des Sports et des Associations) et Françoise Pybot (Maire adjointe en charge des Affaires sociales et Services à la population).

**Il est temps de penser à DIVISER PAR 2 LA PRIME DE VOS ASSURANCES EMPRUNTEURS** (Opération gratuite)

**REGROUPER TOUS VOS CRÉDITS + TRÉSORERIE**

**RENÉGOCIER LE TAUX DE VOS PRÊTS** (Honoraires réduits)

**Pour cela il n'y a qu'une adresse QUINIOU CONSEIL FINANCEMENT**

Place de la Bastille

17, rue d'Enfer - 91150 Étampes

Tél. : 01 69 58 72 50 - [www.qcf-credits.fr](http://www.qcf-credits.fr)

**Q.C.F.**  
CREDITS

FLASH INFOS

**DU NOUVEAU POUR LA DISTRIBUTION DES SACS DÉCHETS VERTS ET RECYCLAGE**

Depuis le lundi 5 septembre, la distribution de sacs pour les déchets verts et le recyclage s'effectue depuis le service des Affaires générales, à l'entrée principale de la Maison des Services Municipaux (et non plus au service des Archives municipales, situé au rez-de-jardin à l'arrière du bâtiment). Il est donc désormais possible de **venir récupérer le lundi et mercredi de 13 h 30 à 17 h, ainsi que le samedi, de 8 h 30 à 12 h.**  
Tél. : 01 60 81 60 70. 12, Carrefour des Religieuses.

**TRAVAUX SNCF DU MOIS DE SEPTEMBRE**

Dans le cadre d'une substitution routière SNCF Transilien - Ligne C prévue sur l'axe Paris Austerlitz - Dourdan/St-Martin d'Étampes, des véhicules seront amenés à traverser la Ville durant le mois de septembre. Retrouvez toutes les informations relatives à ces travaux sur le site Internet de la Ville d'Étampes.

**DES BONS PLANS POUR LA RENTRÉE...**

→ Grande braderie d'automne du **Secours Populaire** samedi 10 et dimanche 11 septembre, de 9 h à 17 h 30, à la salle des fêtes.

**... ET POUR FAVORISER L'ENVIRONNEMENT**

→ **Défi zéro déchet.** Durant 8 mois, des Étampois volontaires seront suivis et pourront suivre une dizaine d'ateliers pour apprendre à réduire leurs déchets. Objectif : réduire de 20 % les ordures. Réunion d'information le 10 septembre, de 10 h à 11 h 30. Inscriptions obligatoires sur [defi0zdechets@caese.fr](mailto:defi0zdechets@caese.fr) ou au 06 77 18 50 68.

**DES IDÉES SORTIES POUR LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE**

**Samedi 17 septembre :**

- **Bois de Guinette**
- 11 h, 14 h, 15 h, 16 h et 17 h : visites commentées du site du château royal, par l'association. Les Amis du Château Royal d'Étampes (ACRE).
- De 10 h à 18 h : animations médiévales, jeux anciens, pâtisseries médiévales, magie animée par Bruno le sorcier, vente de produits par des artisans locaux.



→ **Moulin de Chauffour**

- De 14 h à 18 h : visite-découverte, par l'Association de Sauvegarde des Moulins en Essonne.

**Dimanche 18 septembre :**

- **Cour de l'Hôtel-de-Ville**
- De 14 h à 17 h : visite libre de l'Hôtel de Ville.
- **Église Saint-Gilles**
- Exposition : « Saint-Gilles, page de chronique ».
- À 17 h : concert hommage à Jean Belliard : *La mort de Socrate*, d'Erik Satie, chant grégorien, Bach, Mozart, par l'association Exultate. Gratuit.



**CINÉMA LA ROTONDE**

À partir du 21 septembre, projection du film *Avatar 1* en 3 D, au 102, rue Saint-Jacques. Tél. : 01 64 94 28 80.

**39<sup>e</sup> TRAVERSÉE PÉDESTRE DES SAPEURS-POMPIERS DE L'ESSONNE**

Départ de Milly-la-Forêt dimanche 11 septembre à 8 h 30. Arrivée à l'Île de loisirs d'Étampes prévue pour 11 h 30. 150 participants sont attendus. Remise de récompenses à 12 h 45.

**LES SAMEDIS DE L'HISTOIRE POUR FINIR LA SEMAINE SUR UNE NOTE HISTORIQUE**

Les Samedis de l'Histoire font leur retour à Étampes après deux années d'absence. Ce cycle de conférences est financé et organisé par la Ville, en partenariat avec le pôle des Affaires culturelles du Patrimoine et des Archives, et l'association « Les Amis des Archives d'Étampes et de l'Essonne ». Les Samedis de l'Histoire constituent un événement qui attire un public venant des quatre coins du département, allant parfois jusqu'à 70 personnes par conférence. Cette année, se tiendront **une fois par semaine dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville, à partir de 17 h 30, des séminaires sur :**

- **L'Histoire des Civilisations, de l'Art et de l'architecture,**
- **L'Histoire des institutions et de la vie politique en France,**
- **L'Histoire des idées et des faits économiques.**

Ces séances, gratuites et ouvertes aux passionnés comme aux simples curieux, sont une occasion de parcourir le temps et d'échanger sur des sujets variés à la fois historiques et artistiques.



Pour les intéressés, voici les premières dates :

- **10 septembre : « La réalité de l'économie et des finances dans la France du XVI<sup>e</sup> siècle »** par Clément Wingler.
- **17 septembre : « La Restauration apaisée (1816-1820) – 1<sup>re</sup> partie »** par Clément Wingler.
- **1<sup>er</sup> octobre : « L'Héroïsme selon Beethoven »** par Michel Lasserre de Rozel.

**HISTOIRE DE LA PHOTOGRAPHIE #19**

Franck Senaud reprend ses conférences sur la photographie en direct sur zoom (plateforme de réunion virtuelle). Cette conférence proposée via l'Espace Déclit aura pour thème : **1921 L'avant-garde à Paris. « Man Ray, Kertesz, les dadaïstes accueillis par Breton, Aragon et Soupault, Tabard, Henri, Lotar jouent des surimpressions... La photographie comme outil documentaire ou artistique se pose ardemment. Je parlerai donc de toute cette période passionnante »,** déclare Franck Senaud, artiste peintre diplômé d'une licence de philosophie, d'un DEA de philosophie Antique et d'un doctorat en Arts et Sciences de l'Art. Toutes les précédentes conférences peuvent être écoutées sur la chaîne Youtube du Studio Déclit : [www.youtube.com/channel/UCEJ\\_Vti29yWO2fdwy8yiqLA](https://www.youtube.com/channel/UCEJ_Vti29yWO2fdwy8yiqLA)  
**En direct sur Zoom, (ID de réunion : 850 8179 7147 code secret : 766 467), Conférence de Franck Senaud, samedi 10 septembre, à 17 h 30.**



**PORTRAIT**

**FAMILLE BEHINAN**

Cette semaine, nous publions le portrait de la famille Behinan, dont le cadet a participé aux colonies apprenantes de cet été. Ce dispositif, mis en place par l'État et porté pour ce séjour par l'Institut de Formation d'Animation et de Conseil, est adressé aux familles issues de quartiers prioritaires ou ayant un quotient Caf inférieur à 1200, et a pour but de faire découvrir des activités aux enfants, tout en leur proposant des temps de renforcement des apprentissages. Eden, cadet de la fratrie Behinan, résidant du quartier de Saint-Michel, est ainsi parti cet été : « *J'aime bien l'idée des colonies, et avec le côté "apprenantes" je me suis dit qu'il pourrait découvrir et apprendre de nouvelles choses. Eden se rend d'ailleurs aussi à l'Espace Camille-Claudet pour l'aide aux devoirs* », explique sa maman. La famille, dont le père travaille dans la sécurité incendie et la mère est aide-soignante, a donc pensé que cette expérience serait une belle opportunité pour le garçon de neuf ans. Ce dernier a d'ailleurs beaucoup aimé son séjour. Là-bas, il s'est fait beaucoup d'amis et a bien apprécié les sorties piscine. L'équipe d'animation et le service restauration lui ont aussi beaucoup plu.



**LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE Pour retomber amoureux de votre Ville**

Les Journées Européennes du Patrimoine ont été instaurées il y a une trentaine d'années afin de permettre à la population de redécouvrir les emblèmes et monuments qui les entourent et fondent l'héritage historique de notre pays. À cette occasion, une attention toute particulière est accordée aux vieilles pierres et aux symboles qui font le charme de nos villes. Le paysage français est alors admiré avec un nouveau regard, sous un nouvel angle. Fort attachée à son patrimoine – qu'il soit vert, historique ou culturel – la Ville d'Étampes tient à lui rendre honneur au cours de cet événement, se déroulant cette année **les 17 et 18 septembre**. De nombreuses visites, animations et promenades sont donc organisées par la municipalité et ses partenaires associatifs dans différents quartiers de la commune. **Retrouvez le programme sur [www.mairie-etampes.fr/agenda/journees-europeennes-du-patrimoine/](http://www.mairie-etampes.fr/agenda/journees-europeennes-du-patrimoine/) ou sur le Facebook et Instagram de la Mairie d'Étampes.**



**La Collégiale Notre-Dame-du-Fort fête ses 1 000 ans !**

Pour rendre honneur à cette église qui fête son millième anniversaire et faire résonner son chœur, plusieurs concerts du Quatuor Midi-Minuit s'y tiendront en 2022 et 2023, organisés par la Ville et en partenariat avec le Secteur Pastoral d'Étampes.



Les instruments qui y seront joués ont été créés spécialement pour l'occasion par Gilbert Bordes, luthier et Étampois depuis plus de 40 ans. Son travail rend alors hommage à son métier, la lutherie étant un domaine et un savoir-faire qui se fait de plus en plus rare. **Les concerts seront gratuits et sur réservation, à partir de 16 h :**

- **Concert d'ouverture, samedi 17 septembre 2022.**
- **Concert romantique, dimanche 16 octobre 2022.**
- **Concert de musique française, samedi 13 mai 2023.**
- **Concert de clôture, dimanche 25 juin 2023.**

Renseignements : 01 69 92 68 70 / 06 73 37 90 58.

**MÉTÉO DU WEEK-END**

**Samedi 10 septembre**



**St<sup>e</sup> Inès**  
Matin : 11°  
Après-midi : 21°

**Dimanche 11 septembre**



**St<sup>e</sup> Adelphe**  
Matin : 13°  
Après-midi : 25°

**HOROSCOPE de la semaine**

- BÉLIER** 21 mars - 20 avril  
Votre vie de couple retrouvera un rythme plus satisfaisant que dernièrement.
- TAUREAU** 21 avril - 20 mai  
Votre intuition peut vous aider à éviter les pièges qu'on essaiera de vous tendre.
- GÉMEAUX** 21 mai - 21 juin  
Un régime varié vous ferait du bien. Vous serez plutôt en forme. Belle énergie !
- CANCER** 22 juin - 22 juillet  
Il faudra accepter quelques changements nécessaires dans les jours qui viennent.

- LION** 23 juillet - 23 août  
Votre travail sera source de satisfactions. On appréciera votre sérieux.
- VIERGE** 24 août - 22 septembre  
Vous devrez maintenir des relations positives avec vos collaborateurs.
- BALANCE** 23 septembre - 22 octobre  
N'hésitez pas à élargir votre cercle d'amis. Cela vous sortira de votre routine.
- SCORPION** 23 octobre - 21 novembre  
Vous allez retrouver la forme ! Votre moral remonte en flèche.

- SAGITTAIRE** 22 novembre - 21 décembre  
Vous évoluerez dans une ambiance détendue et chaleureuse.
- CAPRICORNE** 22 décembre - 19 janvier  
Vous devrez prendre des décisions qui pourraient changer le cours de votre carrière.
- VERSEAU** 20 janvier - 19 février  
Prenez le temps de vivre. Vous parviendrez à faire la part des choses.
- POISSONS** 20 février - 20 mars  
Mettez-vous au sport, cela vous fera le plus grand bien.